

Zadeva C-608/19**Povzetek predloga za sprejetje predhodne odločbe v skladu s členom 98(1)
Poslovnika Sodišča****Datum vložitve:**

12. avgust 2019

Predložitveno sodišče:

Consiglio di Stato (Italija)

Datum predložitvene odločbe:

20. junij 2019

Pritožnica:Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro
(INAIL)**Nasprotna stranka:**

Zennaro Giuseppe Legnami Sas di Zennaro Mauro & C

Predmet postopka v glavni stvari

Pritožba, ki jo je vložil INAIL (Nacionalni zavod za zavarovanje proti nezgodam pri delu, Italija) zoper sodbo Tribunale Amministrativo Regionale del Veneto (deželno upravno sodišče za Benečijo, Italija), ki je ugodilo predlogu družbe Zennaro za razglasitev ničnosti odločbe o zavrnitvi odobritve pomoči, ki je predmet javnega razpisa za spodbude podjetjem (pomoči de minimis).

Predmet in pravna podlaga predloga za sprejetje predhodne odločbe

Predložitveno sodišče ob upoštevanju člena 267 PDEU prosi za pojasnilo glede natančne razlage pravil Uredbe št. 1407/2013 v zvezi z vlogo za dodelitev pomoči „de minimis“ in prekoračitvijo zgornje meje v višini 200.000,00 EUR za samo pomoč, vključno v zvezi z možnostjo, da vlagateljica sprejme vse potrebne popravne ukrepe, da bo znova v okviru zgornje meje.

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba pravila o dodeljevanju pomoči, določena v členih 3 in 6 Uredbe št. 1407/2013, razlagati tako, da se, če družba vlagateljica na podlagi kumulacije s predhodnimi pomočmi preseže zgornjo mejo, lahko – do dejanskega plačila zahtevane pomoči – odloči za zmanjšanje financiranja (s spremembo ali variacijo projekta) ali za odpoved (v celoti ali delno) že prejetim pomočem, da bi bila lahko znotraj okvira najvišjega dovoljenega zneska, ki ga je možno črpati; ali je treba iste določbe razlagati tako, da se različne predvidene možnosti (variacija ali odpoved) uporabijo, tudi če niso izrecno določene v nacionalni zakonodaji in/ali v javnem razpisu v zvezi z dodelitvijo pomoči?

Navedene določbe prava Unije

Uredba Komisije (EU) št. 1407/2013 z dne 18. decembra 2013 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije pri pomoči *de minimis*; zlasti: uvodne izjave 3, 10, 21 in 22 ter člen 3(2), (4) in (7), člen 6(5)

Navedene določbe nacionalnega prava

Obvestilo za leto 2013 „AVVISO PUBBLICO 2013 INCENTIVI ALLE IMPRESE PER LA REALIZZAZIONE DI INTERVENTI IN MATERIA DI SALUTE E SICUREZZA SUL LAVORO in attuazione dell'art. 11, co[mma] 1 lett.a) e co[mma] 5 D.lgs 81/2008 e s.m.i.” (JAVNI RAZPIS 2013 ZA SPODBUDE PODJETJEM ZA IZVAJANJE DEJAVNOSTI ZA ZDRAVJE IN VARNOST PRI DELU na podlagi člena 11(1)(a) in (5) zakonske uredbe št. 81/2008 ter poznejših sprememb in dopolnitev)

Kratka predstavitev dejanskega stanja in postopka v glavni stvari

- 1 Družba Zennaro, nasprotna stranka v postopku na drugi stopnji, je pravilno zaprosila za financiranje na podlagi okvirnega javnega razpisa iz leta 2013, in 30. oktobra 2014 jo je INAIL obvestil o sprejemu njenega projekta ter možnosti za pridobitev predplačila za financiranje, za katerega je družba nato dejansko zaprosila.
- 2 Vendar se je v okviru postopka, ki je sledil javnemu razpisu, izkazalo, da je družba Zennaro že dva meseca pred tem od dežele Benečije prejela plačilo dodatnih evropskih sredstev, ki so prav tako štela za državno pomoč, in sicer v znesku, ki je skupaj z drugim javnim financiranjem, ki ga je ista družba pridobila pred tem, prekoračil zgornjo mejo *de minimis* v višini 200.000 EUR v triletnem referenčnem obdobju.
- 3 Ob upoštevanju teh okoliščin je nasprotna stranka pred izvedbo projekta, da bi se izognila prekoračitvi zgornje meje, 12. avgusta 2015 na INAIL predložila

variacijo projekta, s čimer je znižala višino skupnih stroškov, da bi padla pod zgornjo dovoljeno mejo.

- 4 INAIL je z odločbo z dne 18. novembra 2015 navedel, da ne more dopustiti, da bi nasprotna stranka prejela financiranje, in je izključil možnost podelitve delne pomoči, če nasprotna stranka ne bi v celoti vrnila predhodnega financiranja.
- 5 Nasprotna stranka je pred prvostopenjskim sodiščem (TAR del Veneto (deželno upravno sodišče za Benečijo)) predlagala, da se ta odločba razglasi za nično, pri čemer je INAIL obvestila, da se je odpovedala predhodno prejeti regionalne pomoči.
- 6 Dne 6. junija 2016 je INAIL potrdil, da ne bo izplačal pomoči zaradi prekoračitve omejitve, določene v Uredbi št. 1407/2013, in da bi bilo delno plačilo pomoči v nasprotju s členom 3(7) Uredbe.
- 7 Nasprotna stranka je predlagala tudi razglasitev ničnosti odločbe z dne 6. junija 2016.
- 8 Prvostopenjsko sodišče je tožbi ugodilo ob upoštevanju dopisa, s katerim je Generalni direktorat za konkurenco Evropske komisije odgovoril na vprašanje nasprotne stranke glede možnih razlag člena 3(7) Uredbe št. 1407/13.
- 9 Direktorat je v svojem odgovoru priznal možnost, da bi lahko javni plačilni organ pomoč sorazmerno zmanjšal, da bi spoštoval zadevni prag, in da morajo nacionalni organi določiti najprimernejšo možnost, saj sta obe rešitvi – tako sorazmerno zmanjšanje kot popolna zavrnitev pomoči – abstraktno gledano v skladu s predpisi Unije.
- 10 Prvostopenjsko sodišče je tudi menilo, da bi moral INAIL v javnem razpisu izrecno navesti svojo ozko razlago člena 3(7) Uredbe št. 1407/13.
- 11 INAIL je sodbo na prvi stopnji izpodbijal pred Consiglio di Stato (državni svet, Italija), ki je predložitveno sodišče.

Bistvene trditve strank v postopku v glavni stvari

- 12 INAIL je menil, da delna dodelitev ni v skladu zlasti z določbami člena 3(7) Uredbe št. 1407/2013, saj se po njegovem mnenju pomoč *de minimis* šteje za dodeljeno v trenutku, ko družba pridobi pravico do prejema, ne glede na to, ali je bila pomoč dejansko črpana.
- 13 Kar zadeva upoštevanje zgornje meje, jo je treba preveriti ob dodelitvi pomoči, to je v fazi sprejema prošnje. Zato mora družba vlagateljica sprejeti vse popravne ukrepe v tej fazi, ne pa na podlagi poznejšega poročanja ali v fazi, ko uprava preverja izjave, ki so jih podala podjetja.

- 14 V podporo svojemu stališču se INAIL sklicuje na določbe iz obvestila za leto 2013 in iz tega sklepa, da je dejstvo, da je bila družbi priznana pomoč, okoliščina, ki jo je treba upoštevati pri izračunu zneska pomoči *de minimis*: na to okoliščino ni mogoče vplivati z variacijami projekta, ampak samo s popolno odpovedjo predhodni pomoči, ki je bila že dodeljena in se kumulira s pomočjo, ki je predmet prošnje.
- 15 Zato bi morala nasprotna stranka pred dodelitvijo pomoči poskrbeti, da dodelitev zaprosene pomoči ne bi povzročilo prekoračitve zgornje meje v višini 200.000,00 EUR: pozneje ne bi mogla uporabiti variacije projekta, da bi zmanjšala znesek financiranja, niti izkoristiti delne opustitve prejšnjega financiranja. Edina možna rešitev bi bila popolna odpoved predhodni pomoči.
- 16 Poleg tega se morajo po mnenju INAIL določbe Uredbe št. 1407/2013 razlagati ozko in, da bi se lahko uporabile, ni nujno, da so navedene v zadevnem javnem razpisu.
- 17 Nasprotna stranka nasprotno trdi, da je iz javnega razpisa razvidno, da je mogoče predlagati variacije, ki bi vplivale na prvotno odobritev, saj bi moralo biti v nasprotnem primeru izrecno določeno, da se preverjanje upoštevanja omejitev *de minimis* opravi prej, to je v fazi, ki se nanaša na preverjanje, ali se pomoč lahko dodeli.
- 18 Nasprotna stranka se prav tako sklicuje na člen 6(5) Uredbe št. 1407/2013, da bi ugotovila, da se izjave, ki se nanašajo na skupni znesek prejete pomoči *de minimis*, in poznejša preverjanja ne morejo nanašati zgolj na položaj družbe ob prvi dodelitvi pomoči, temveč morajo upoštevati skupno stanje prejete pomoči.
- 19 Nazadnje naj bi bila, po mnenju nasprotne stranke, razlaga pravil o dodelitvi pomoči *de minimis*, kot jo podaja INAIL, preveč omejujoča in naj bi škodila podjetjem, kar je v nasprotju z namenom zadevnega sistema, ki je namenjen poenostavitvi upravnih bremen za podjetja v primeru pomoči z omejenim zneskom.

Kratka predstavitev obrazložitve predloga za sprejetje predhodne odločbe

- 20 Predložitveno sodišče po preučitvi določb zadevnega javnega razpisa meni, da sta mogoči obe rešitvi, ki sta ju predlagali stranki.
- 21 Po njegovem mnenju prav tako niso odločilne določbe Uredbe št. 1407/2013: v skladu s členom 3(4) določba, v skladu s katero se pomoč šteje za „dodeljeno“ v trenutku, ko se družbi dodeli pravica do prejema ne glede na datum črpanja, ne izključuje podrobnejšega postopka v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo, ki vključuje tudi predhodno preverjanje, da zgornja meja ni bila presežena (prejšnji člen 6(3)), in da je šele po tem preverjanju mogoče šteti, da je pravica do prejema pomoči dokončno „dodeljena“.

- 22 Podobno velja za izjavo o prejeti pomoči in v trenutku, ko se lahko odpove/se mora odpovedati morebitna predhodna pomoč (obvezno pred dejanskim izplačilom prejšnje pomoči ali tudi pozneje).
- 23 Predložitveno sodišče kot sodišče na zadnji stopnji meni, da mora zadevo predložiti Sodišču, ker v sodni praksi Sodišča ni našlo nobenih elementov, ki bi mu omogočili, da odloči o pravilni uporabi upoštevni določb prava Unije, zlasti glede na pomen spodbujevalnih ukrepov za podjetja z ekonomskega vidika.

DELOVNI DOKUMENT